

MARKTGEMEINDE MÜHLBACH
Katharina-Lanz-Straße 47
39037 Mühlbach
Beschlussniederschrift
des Gemeindeausschusses



COMUNE DI RIO DI PUSTERIA
Via Katharina Lanz 47
39037 Rio di Pusteria
Verbale di deliberazione
della Giunta comunale

Sitzung vom - Seduta del
12.08.2026

Uhr – Ore
14:00

Nach Erfüllung der im geltenden Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol enthaltenen Formvorschriften wurden für heute, im üblichen Sitzungssaal, die Mitglieder dieses Gemeindeausschusses einberufen.

Anwesend sind:

Previo esaurimento delle formalità prescritte dal Codice degli enti locali della Regione Autonoma Trentino-Alto Adige, vennero per oggi convocati, nella solita sala delle adunanze, i componenti di questa Giunta comunale.

Sono presenti:

		entschuldigt abwesend assente giustificato	unentschuldigt abwesend assente ingiustificato	nimmt mittels Fernzugang teil prende parte in modalità remota
Heinrich Seppi	Bürgermeister/Sindaco			
Kathrin Oberleitner	Vize- Bürgermeisterin/Vicesindaca	X		
Sophie Biamino	Gemeindereferentin/Assessora			
Fabian Gruber	Gemeindereferent/Assessore			
Ewald Rogen	Gemeindereferent/Assessore			

Seinen Beistand leistet der Generalsekretär, Herr **Arnold Unterkircher**.

Assiste il Segretario generale, signor **Arnold Unterkircher**.

Nach Feststellung der Beschlussfähigkeit übernimmt **Heinrich Seppi** in der Eigenschaft als **Bürgermeister** den Vorsitz und erklärt die Sitzung für eröffnet.

Constatato che il numero degli intervenuti è sufficiente per la legalità dell'adunanza, **Heinrich Seppi** nella qualità di **Sindaco** ne assume la presidenza e dichiara aperta la seduta.

Der Ausschuss behandelt folgenden **Gegenstand**:

La Giunta passa alla trattazione del seguente **oggetto**:

Öffentlicher Schlachthof Eisacktal: Zahlung des Führungs- und Investitionsbeitrages 2026 an die Bezirksgemeinschaft Eisacktal

Macello pubblico Val d'Isarco: Pagamento del contributo di gestione e di investimenti 2026 alla Comunità comprensoriale Valle Isarco

Öffentlicher Schlachthof Eisacktal: Zahlung des Führungs- und Investitionsbeitrages 2026 an die Bezirksgemeinschaft Eisacktal

Mit Beschluss des Gemeinderates Nr. 2 vom 26.01.1998 ist die Beteiligung an den Ausgaben zum Erwerb und an den künftigen Führungskosten beim öffentlichen Schlachthof der Bezirksgemeinschaft Eisacktal (Gemeinden Barbian, Brixen, Feldthurns, Klausen, Lajen, Lüssen, Mühlbach, Natz-Schabs, Rodeneck, Vahrn, Villanders, Villnöß, Waidbruck) genehmigt worden.

Die Bezirksgemeinschaft Eisacktal hat mit E-Mail vom 10.08.2026 (Prot. Nr. 14377) die Beiträge mitgeteilt, welche für diese Gemeinde für das Jahr 2026 errechnet wurden.

- Führungsbeitrag insgesamt 75.530,00 €; die Gemeinde Brixen beteiligt sich mit 30 % an den Führungskosten, der restliche Anteil von 70 % wird gemäß Vereinbarung zu je einem Drittel nach Einwohnerstand, Viehbesatz und erfolgten Schlachtungen des Vorjahres verrechnet - Betrag zu Lasten der Gemeinde Mühlbach: 4.776,00 €.
- Investitionsbeitrag insgesamt 36.036,00 €; der Investitionsbeitrag ist auf 36.036,00 € erhöht worden; die Gemeinde Brixen beteiligt sich mit zusätzlichen 15.444,00 €; der Investitionsbeitrag wird gemäß Vereinbarung zu je einem Drittel nach Einwohnerstand, Viehbesatz und erfolgten Schlachtungen des Vorjahres verrechnet - Betrag zu Lasten der Gemeinde Mühlbach: 2.279,00 €.

Es wird für notwendig erachtet, obige Ausgaben zu genehmigen und zu liquidieren.

Hashwert für das positive fachlich administrative Gutachten:
Jb2cPAzJMvwAB17tqytZnmtlsn1Mo9AdsxF1pdDQ
PsM=

Hashwert für das positive buchhalterische Gutachten:
dy04ingDtQse14nXx8ExZISxP98qnxL2b0XkID/leb
E=

Aufgrund:

- des geltenden Haushaltsvoranschlags des laufenden Finanzjahres;
- der geltenden Satzung der Gemeinde;
- des Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol, genehmigt mit Regionalgesetz vom 3. Mai 2018, Nr. 2;

b e s c h l i e ß t
der Gemeindeausschuss
mit folgender Abstimmung:
einstimmig
bekundet durch Handzeichen

1. der Bezirksgemeinschaft Eisacktal mit Sitz in Brixen, Säbenertorgasse 3, für die Führung des Schlachthofes des Bezirkes Brixen den Beitrag betreffend das Jahr 2026 in Höhe von 4.776,00 € zu überweisen;

Finanzdienst/ Servizio finanziario - ls/ fs

Macello pubblico Val d'Isarco: Pagamento del contributo di gestione e di investimenti 2026 alla Comunità comprensoriale Valle Isarco

Con delibera del Consiglio Comunale n. 2 del 26.01.1998 è stata approvata la partecipazione alle spese per l'acquisto e alle future spese di gestione del macello pubblico della Comunità Distrettuale di Valle Isarco (Comuni Barbiano, Bressanone, Veltuno, Chiusa, Laion, Luson, Rio di Pusteria, Naz-Sciaves, Rodengo, Varna, Villandro, Funes, Ponte Gardena).

La Comunità Comprensoriale Valle Isarco con e-mail del 10.08.2026 (n. prot. 14377) ha comunicato i contributi, calcolati per questo Comune per l'anno 2026.

- Contributo totale di gestione 75.530,00 €; il Comune di Bressanone contribuisce per il 30 % ai costi di gestione, il restante 70 % sarà addebitato, in base ad un accordo, ad un terzo a seconda del numero di abitanti, del numero di capi di bestiame e delle macellazioni dell'anno scorso - importo a carico del Comune di Rio di Pusteria: 4.776,00 €.
- Contributo totale all'investimento 36.036,00 €; il contributo all'investimento è stato aumentato a 36.036,00 €; il Comune di Bressanone partecipa con un ulteriore importo 15.444,00 €; il contributo all'investimento viene addebitato secondo l'accordo ad un terzo a seconda del numero di abitanti, del numero di capi di bestiame e delle macellazioni dell'anno scorso - importo a carico del Comune di Rio di Pusteria: 2.279,00 €.

Si ritiene opportuno approvare e liquidare le suddette spese.

Valore Hash per parere tecnico amministrativo positivo:
Jb2cPAzJMvwAB17tqytZnmtlsn1Mo9AdsxF1pdDQ
PsM=

Valore Hash per il parere contabile positivo:
dy04ingDtQse14nXx8ExZISxP98qnxL2b0XkID/leb
E=

Visti:

- il vigente bilancio di previsione dell'anno finanziario corrente;
- il vigente statuto del comune;
- il Codice degli enti locali della Regione autonoma Trentino-Alto Adige, approvato con legge regionale del 3 maggio 2018, n. 2;

la Giunta comunale
d e l i b e r a
con la seguente votazione:
unanimemente
espressi per alzata di mano

1. di versare alla Comunità Comprensoriale Valle Isarco con sede a Bressanone, via Porta Sabiona 3, per la gestione del macello pubblico del distretto di Bressanone un contributo di 4.776,00 € per l'anno 2026;

2. als Investitionsbeitrag 2026 der Bezirksgemeinschaft Eisacktal den Betrag von 2.279,00 € zu überweisen;

Anlastung der Ausgabe:

<i>Jahr Anno</i>	<i>Kapitel Capitolo</i>	<i>Beschreibung Descrizione</i>
2026	14042.03.010200	Schlachthof Brixen / Mattatoio Bressanone
2026	14041.04.010200	Laufende Zuweisungen an örtliche Körperschaften / Trasferimenti correnti a Amministrazioni Locali

2. di versare come contributo 2026 per investimenti alla Comunità Comprensoriale Valle Isarco l'importo di 2.279,00 €;

Imputazione della spesa:

<i>Verpflichtung Impegno</i>	<i>Finanzierung Finanziamento</i>	<i>Betrag € Importo €</i>
632/2026	2026 - Erschließungsbeiträge 2026 - Contributi per opere di urbanizzazione	2.279,00 €
631/2026		4.776,00 €

3. Gegenständlicher Beschluss wird nach erfolgter Veröffentlichung auf der digitalen Amtstafel der Gemeinde durchführbar.

Gegen diesen Beschluss kann während des Zeitraums seiner Veröffentlichung von 10 Tagen Einspruch beim Gemeindeausschuss und innerhalb von 60 Tagen nach Ablauf des Veröffentlichungszeitraumes beim Regionalen Verwaltungsgerichtshof in Bozen Rekurs eingelegt werden. Im Bereich der öffentlichen Auftragsvergabe beträgt die Rekursfrist 30 Tage (Art. 119 und 120, GvD Nr. 104/2010).

3. La presente deliberazione diviene esecutiva a pubblicazione avvenuta sull'albo pretorio digitale del Comune.

Contro la presente deliberazione può essere presentato opposizione alla giunta comunale entro il periodo di pubblicazione di 10 giorni e entro 60 giorni dalla scadenza del periodo di pubblicazione ricorso al Tribunale di Giustizia Amministrativa di Bolzano. Nell'ambito dell'affidamento pubblico il termine entro quale ricorrere è di 30 giorni (art. 119 e 120, D.Lgs n. 104/2010).

Gelesen, genehmigt und gefertigt

**Der/die Vorsitzende/il Presidente
Heinrich Seppi**

digital signiert

Unterschrift auf Dokument in Papierform nicht
angebracht im Sinne des Art. 3 Gv.D. Nr. 39/1993
Originales elektronisches Verwaltungsdokument
erstellt und aufbewahrt gemäß Vorschriften des Art.
71 Gv.D. Nr. 82/2005

Letto, confermato e sottoscritto

**Der Generalsekretär/Il segretario generale
Arnold Unterkircher**

firmato digitalmente

Firma autografa omessa su documento in forma
cartacea ai sensi dell'art. 3 D.Lgs. n. 39/1993
Documento amministrativo elettronico originale
redatto e conservato secondo le prescrizioni dell'art.
71 D.Lgs. n. 82/2005